

ΑΡΧΗ 1ης ΣΕΛΙΔΑΣ

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ
ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΔΕΥΤΕΡΑ 18 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2006
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΣΤΑ
ΑΓΓΛΙΚΑ**

Α. Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο:

Thousands of undergraduate students are being forced to sign good behaviour contracts with their universities and warned they could be expelled if they breach regulations.

The contracts put the onus on students to attend lectures and tutorials, but have been condemned by the National Union of Students. The NUS claims the contracts are “one-sided”, and do not spell out what standard of teaching students should expect to get for the £3,000-a-year tuition fees they are being charged. The NUS will oppose any arrangements not agreed with students and is calling for a debate over the obligations on all sides in an era when most undergraduates in England must use loans to fund their fees.

Contracts so far contain get-out clauses allowing universities to change the way courses are taught because of cuts, the need for institutional “efficiency” or changes in educational practice, as long as the alterations are “reasonable”. Both the government and the universities insist such contracts are a matter for individual institutions.

Chester University said its document “is designed to protect the legitimate needs of the university’s conscientious students, and to safeguard its resources from potentially vexatious claims”.

THE GUARDIAN, Sept. 11, 2006

onus : υποχρέωση, βάρος

vexatious : ενοχλητικός, εκνευριστικός

(25 points)

ΤΕΛΟΣ 1ης ΣΕΛΙΔΑΣ

ΑΡΧΗ 2ης ΣΕΛΙΔΑΣ

B. Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα αγγλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

B1.

a. Give a title to the above article.

(4 points)

b. Rephrase the following by using your own words to express the meaning of the text: “Thousands of undergraduate students are being forced to sign good behaviour contracts with their universities and warned they could be expelled if they breach regulations.”

(6 points)

c. The NUS claims the contracts are “one-sided”.....

In a paragraph of about 40 words explain what the NUS means by that.

(5 points)

B2.

a. Is good behaviour a matter of contracts or of educational background? Give two reasons to justify your answer.

(5 points)

b. How can a university student get the best out of his studies? Mention at least three ways in a short paragraph of about 40 words.

(6 points)

c. What should a university do in order to guarantee the best standard of studies in terms of teaching staff, facilities e.t.c.?

In a short paragraph suggest at least four ideas.

(4 points)

ΑΡΧΗ 3ης ΣΕΛΙΔΑΣ

Γ. Να γράψετε κείμενο 180 - 200 λέξεων με θέμα:

A survey is being carried out about the reasons which lead students to choose their field of studies. Write an article for a school magazine discussing the students' choices concerning their own field of studies.

(45 points)

ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
2. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψήφιους. Δεν θα εκφωνηθούν και δεν θα γραφούν στον πίνακα.
3. Τα θέματα (αγγλικό κείμενο - ερωτήσεις στα αγγλικά - θέμα «έκθεσης» στα αγγλικά) δεν θα αντιγραφούν στο τετράδιο.
4. Να μη μεταφραστεί ο τίτλος και η ημερομηνία του εντύπου.
5. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
6. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.
Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψήφιους.
Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
7. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να γραφούν στον πίνακα.

ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

ΤΕΛΟΣ 3ης ΣΕΛΙΔΑΣ